

## RÉSUMÉ

**Suci Rahmadani, 2113131043. Analyse l'adverbe en suffixe – ment dans le roman *Les trottoirs de Dublin* Écrit par Damien Owens . Mémoire. Section Française, Département des langues étrangères, Faculté Des Lettres et Des Arts, Université de Medan. 2018.**

Le but de cette recherche est pour trouver les formations et les fonctions l'adverbe en suffixe-ment dans le roman écrit par Damien Owens dont le titre de son roman est "*Les trottoirs de Dublin*". en trouvant l'adverbe suffixe-ment, l'auteur a également constaté qu'il y avait plusieurs mots se terminant par –ment mais pas inclus dans l'adverbe en suffixe-ment obtenus dans le roman.

La méthode de la recherche est la méthode descriptive qualitative. la méthode descriptive qualitative est une procédure de la recherche qui utilise des données descriptive sous la forme de mots écrit ou oraux de personnes et d'auteur observables. cette méthode de recherche va expliquer une condition de vérité et donner la priorité à la donnée que la théorie. Pour analyser les données, l'auteur analyse le roman Français dont le titre est *Les trottoirs de Dublin*. L'auteur utilise la théorie de Bescherelle.

Les résultat de la recherche indique que dans le roman *Les trottoirs de Dublin*, on trouve 3 les formations l'adverbe en suffixe –ment est en ajoutant –ment à la voyella finale de l'adjectif, en ajoutant –ment au féminin de l'adjectif et en remplaçant les terminaisons des adjectif en - ant et – ent par amment et emment. parmi ces trois l'adverbe en suffixe-ment on peut dire que l'adverbe en suffixe ment en ajoutant au féminin de l'adjectif est l'adverbe en suffixe-ment le plus nombreux trouvé dans le roman écrit par Damien Owens. On trouve aussi 3 les fonctions l'adverbe en suffixe-ment dans le roman est : l'adverbe modifier clairer un autre adverbe, un verba et un adjectif et parmi ces trois fonction, l'on peut dire que le fonction l'adverbe en suffixe-ment dans le roman est le fonction l'adverbe pour expliquer clarifier un verbe. On trouve aussi qu'il y avait des mots se terminant –ment, mais pas un adverbe en suffixe –ment, comme : emplacement, affirment, evenement, battement, et etc. en se basant sur le contenu du roman, les personnages veulent clarifier le récit de leur parcours qui n'est pas clair, chaotique et ce qu'ils font dans leur vie quotidienne et cela est décrit en utilisant l'adverbe.

**Mots clés : Adverbe, Roman.**

## ABSTRAK

**Suci Rahmadani, 2113131043. Analyse l’adverbe en suffixe-ment dans Le Roman *Les Trottoirs de Dublin* Ecrit par Damien Owens. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Jurusan Bahasa Asing, Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Medan. 2018.**

Adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk menemukan formasi pembentukan serta fungsi adverba berakhiran –ment didalam roman yang ditulis oleh Damien Owens yang berjudul *Les Trottoirs de Dublin*. Dengan menemukan adverba suffixe –ment tersebut, penulis juga menemukan ada beberapa kata yang berakhiran –ment tetapi tidak termasuk kedalam adverba berakhiran kata ment yang diperoleh dalam novel.

Metode penelitian yang digunakan adalah metode Deskriptif Kualitatif . metode deskriptif kualitatif adalah suatu prosedur penelitian yang menggunakan data deskriptif berupa kata-kata tertulis atau lisan dari orang – orang dan pelaku yang dapat diamati. Metode pencarian ini akan menjelaskan kondisi kebenaran dan memprioritaskan data melalui teori. untuk menganalisis data, penulis menganalisis sebuah roman prancis yang berjudul *Les Trottoirs de Dublin*. Penulis menggunakan teori yang dikemukakan oleh Bescherelle.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa dalam roman “ *Les trottoirs de Dublin* “ , penulis menemukan 3 formasi adverba yang berakhiran –ment yaitu penambahan ment pada kata sifat yang berakhiran huruf voyal, penambahan ment pada kata sifat feminim, dan penambahan kata ment pada kata sifat yang berakhiran ent, ant dan di ubah menjadi emment et amment. diantara ketiga adverba suffixe ment tersebut , penulis juga menemukan bahwa adverba suffixe –ment yang penambahan –ment pada kata sifat feminim merupakan adverba suffixe-ment yang paling banyak ditemukan didalam roman yang di tulis oleh Damien Owens tersebut. penulis juga menemukan bahwa fungsi adverbe suffixe – ment pada novel ada 3 yaitu untuk menjelaskan kata keterangan, kata kerja, dan kata sifat dan diantara ke 3 fungsi adverbe suffixe-ment yang paling banyak di temukan dalam roman tersebut adalah fungsi adverba yang menjelaskan sebuah kata kerja. penulis juga menemukan bahwa ada kata-kata yang berakhiran –Ment tetapi tidak merupakan sebuah adverba seperti emplacement , affirmment, evenement, battement dan lain-lainnya. Berdasarkan isi dalam novel, karakter ingin memperjelas kisah hidup perjalanan mereka yang tidak jelas, amburadul dan apa saja yang mereka lakukan di dalam keseharian mereka, oleh karena itu dapat diperjelas dengan menggunakan kata keterangan.

**Kata kunci : Adverba, Roman**